

WHAT IS CLAIMED IS:  
~~CLAIMS~~

1. Rear dérailleur device, in particular for a bicycle equipped with a front dérailleur, a chain connecting a set (14) of pinions with a set (92) of disks, as well as a synchronized control limiting the combinations for an adapted chain alignment and for reducing the necessary chain length, characterized in that it comprises:
- a rotatable base (30) provided with a return spring (42) forcing said base in <sup>an</sup> ~~the~~ anti-clockwise direction,
  - guiding/dérailleur means (32) fixedly connected with said base, and
  - a movable tension plate (34) fixedly connected with the guiding/dérailleur means (32).
2. Dérailleur device according to claim 1, <sup>wherein</sup> ~~characterized in that~~ the movable tension plate (34) comprises a supporting arm (74), a tension arm (86) mounted pivoting relative to said arm (74), and a first (88) and a second (90) tension roller mounted rotatably at the ends of the tension arm (86), as well as a spring (82) forcing the tension arm (86) in the anti-clockwise direction, the chain passing over the first tension roller and under the second tension roller.
3. Dérailleur device according to claim 2, <sup>wherein</sup> ~~characterized in that~~ the tension arm (86) is mounted on an axis (80) pivoting relative to the supporting arm (74), and that said axis is disposed essentially in the centre of said tension arm.
4. Dérailleur device according to claim 2, <sup>wherein</sup> ~~characterized in that~~ the tension arm (86) is mounted on an axis (80) pivoting relative to the supporting arm (74), and that said axis coincides with the rotation axis of the second roller (90).
5. Dérailleur device according to <sup>claim 1, wherein</sup> ~~any one of the preceding claims~~, ~~characterized in that it carries at its end~~, immediately downstream of the movable tension plate (34) and in alignment therewith, a guiding/dérailleur roller (68) mounted freely rotatable, the chain passing over said guiding/dérailleur roller.

- b13 cont*
- a* 6. Dérailleur device according to claim 5, <sup>wherein</sup> ~~characterized in that~~ the guiding/dérailleur roller (68) is supported in the plane of the chain by translation adjustment means.
- a* 7. Dérailleur device according to <sup>claim 5, wherein</sup> ~~claim 5 or 6, characterized in that~~ the guiding/dérailleur roller (68) comprises complementary lateral guiding/dérailleur means (such as) at least one flange (72).
- a* 8. Dérailleur device according to claim 5, <sup>wherein</sup> ~~or 6, characterized in that~~ the guiding/dérailleur roller (68) comprises complementary lateral pression means (such as) at least one lateral pression flange (73).
- a* 9. Dérailleur device according to claim 8, <sup>wherein</sup> ~~characterized in that~~ the lateral pression flange (73) is mounted translationally variable.
- a* 10. Dérailleur device according to <sup>claim 1, wherein</sup> ~~any one of the preceding claims, characterized in that~~ it comprises connection means (100) interposed between the movable tension plate (34) and the guiding/dérailleur means (32) so as to restrain the tensional stress of the chain and the return forces of the guiding means.
- a* 11. Dérailleur device according to claim 10, <sup>wherein</sup> ~~characterized in that~~ the connection means comprise a cable (100) which co-operates with a roller sector (102) and with the one (104) of the ends of a return spring (106) of the deformable parallelogram of the guiding/dérailleur means.
- a* 12. Dérailleur device according to <sup>claim 1, wherein</sup> ~~any one of the preceding claims, characterized in that~~ it comprises a crankcase for enveloping at least the rear dérailleur, the pinions, the disks and the chain.

*Add  
b13*

*5-9*